

# gorenje

RU

Руководство по эксплуатации  
Инструкция по установке  
Инструкция по преобразованию

**GT641KB**  
**GTW641KB**






# Пожалуйста, перед использованием прибора внимательно прочитайте это руководство!

Уважаемый клиент,

Мы хотим, чтобы этот прибор, который был произведен на нашем современном предприятии, служил вам с максимальной эффективностью.

Поэтому мы просим вас внимательно прочитать это руководство и сохранить его, чтобы иметь возможность воспользоваться при необходимости. Если вы передадите прибор другому пользователю, предоставьте руководство по эксплуатации вместе с ним. Следуйте инструкциям, принимая во внимание всю информацию и предупреждения, указанные в руководстве по эксплуатации.

Символы, содержащиеся в этом руководстве, и их значения:

	Важная информация или полезные советы по использованию
	Предупреждение во избежание опасных ситуаций с точки зрения жизни и имущества
	Предупреждение о риске поражения электрическим током
	Предупреждение об угрозе возгорания
	Предупреждение о горячих поверхностях

Это руководство по эксплуатации поможет вам использовать прибор быстро и безопасно.

- Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно прочитайте это руководство.
- Обязательно соблюдайте все инструкции по безопасности.
- Храните руководство в легко доступном месте, поскольку оно может понадобиться вам позже.
- Прочтите все другие документы, предоставленные вместе с прибором.

Не забывайте, что это руководство может быть применено к нескольким моделям. Различия между моделями подробно описаны в руководстве.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
1.1. Общая безопасность .....	3
1.2. Безопасность детей .....	5
1.3. Безопасность при работе с электричеством .....	5
1.4. Назначение .....	5
2. УСТАНОВКА.....	6
2.1. Перед эксплуатацией прибора .....	6
2.2. Установка и соединения .....	7
2.3. Электрическое соединение.....	10
2.4. Газовое соединение.....	10
2.5. Проверка на наличие утечки.....	12
2.6. Последняя проверка.....	12
2.7. Утилизация прибора .....	13
3. О ПРИБОРЕ : .....	14
3.1. Общий внешний вид .....	14
3.2. Технические характеристики вашего стандартного диапазона .....	14
4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ .....	15
4.1. Первое использование .....	15
4.2. Первая очистка .....	15
4.3. Описание использования газовой варочной поверхности: .....	15
4.4. Предохранительное устройство для перекрытия газа.....	16
5. УХОД И ОЧИСТКА .....	16
5.1. Общая информация .....	16
5.2. Очистка панели управления .....	17
5.3. Очистка варочной поверхности .....	17
6. СОВЕТЫ ПО РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМ .....	18

# 1. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Этот раздел включает в себя инструкции по технике безопасности, которые помогут предотвратить любые травмы, столкновения или материальный ущерб изделия. В случае несоблюдения этих инструкций, все гарантии будут аннулированы.

## 1.1. Общая безопасность

- Этот прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с нехваткой опыта и знаний (в том числе и детьми), если рядом нет человека, который будет нести ответственность за их безопасность или может предоставить необходимые инструкции по использованию прибора. Необходимо следить за детьми и ни в коем случае не допускать, чтобы дети играли с прибором.
- Подключите прибор к заземленной розетке/линии, защищенной предохранителем, который соответствует значениям, указанным в таблице «Технические характеристики».
- При использовании с трансформатором или без него, заземление обязательно должно быть выполнено квалифицированным электриком. Наша компания не несет ответственности за любой ущерб, который может возникнуть, если прибор не используется с заземлением, соответствующим местным правилам.
- Ни в коем случае не используйте прибор, если шнур питания/вилка неисправны. Позвоните в авторизованную сервисную службу.
- Не используйте прибор, если он неисправен или имеет заметные повреждения.
- Не выполняйте ремонт или модификацию прибора. Тем не менее, вы можете устранить некоторые проблемы; для этого смотрите «Советы по решению проблем» на 19-й странице.
- Ни в коем случае не мойте прибор, распыляя или наливая на него воду! Существует риск поражения электрическим током!
- Не используйте прибор, находясь под действием лекарственных препаратов и/или алкоголя.
- Прибор должен быть отключен от источника питания во время процедур установки, техобслуживания, очистки и ремонта.
- Установка и ремонт всегда должны выполняться авторизованной сервисной службой. Производитель не несет никакой ответственности за любой ущерб, который может возникнуть в результате действий, совершенных некомпетентными лицами, и гарантия на прибор становится недействительной.
- Будьте осторожны при использовании алкоголя во время приготовления еды. Алкоголь испаряется при высоких температурах

и может воспламениться при контакте с горячими поверхностями, что может привести к пожару.

- Не нагревайте закрытые консервные и стеклянные банки. Давление, которое возникнет внутри, может привести к взрыву банки.
- Не кладите легковоспламеняющиеся материалы рядом с прибором, поскольку его края при работе будут горячими.
- Все вентиляционные каналы должны быть открыты.
- Прибор во время использования может быть горячим. Не прикасайтесь к горячим поверхностям, нагревательным элементам и т. д.
- Убедитесь, что прибор выключен после каждого использования.
- Прибор и его доступные поверхности во время использования являются горячими.
- Не прикасайтесь к прибору во время его работы.
- Не используйте острые и прокалывающие материалы для очистки стекла прибора, подобные материалы могут повредить прибор.
- Поскольку раскаленное масло может привести к возникновению пожара, не оставляйте прибор без присмотра во время его использования.
- При возможном пожаре не пытайтесь потушить огонь водой, немедленно отключите прибор от электропитания и накройте горящую часть влажным полотном.
- Не используйте парочиститель.
- Если разбилось стекло вашей плиты: немедленно выключите все конфорки и все элементы электронагревателя и отсоедините прибор от источника питания, не касайтесь поверхности прибора и не используйте прибор.
- Для очистки стекла плиты не используйте абразивные чистящие средства или острые металлические предметы, которые могут повредить поверхность и привести к поломке стекла.
- Не используйте прибор на нейлоновых, легковоспламеняющихся и не устойчивых к высокой температуре материалах.
- Кастрюли, размещенные на варочные панели, должны быть соответствующих размеров.
- Не трите кнопки и inox поверхности плиты твердыми царапающими предметами, не используйте scotch bright.
- Если пламя конфорки случайно погасло, конфорка отключается и не включается в течение как минимум 1 минут.

## **1.2. Безопасность детей**

Во время использования варочной поверхности, прибор и поверхности вокруг неё нагреваются. Держите детей подальше от прибора и поверхностей вокруг него.

- **ВНИМАНИЕ:** Во время использования решетки доступные поверхности могут быть горячими. Держите маленьких детей подальше от прибора.
- Дети в возрасте до 8 лет не должны подходить близко и прикасаться к прибору в отсутствие взрослых.
- Дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, могут использовать данный прибор при условии, что они находятся под надзором или были обучены безопасному использованию прибора и осознают потенциальные риски.
- Дети не должны играть с прибором. Детям запрещается выполнять чистку и техобслуживание прибора без надзора.
- Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или утилизируйте их в соответствии с инструкциями по утилизации.

## **1.3. Безопасность при работе с электричеством**

- Все процедуры, которые будут выполняться с электрическими приборами и системами, должны выполняться квалифицированными и компетентными лицами.
- Этот прибор не подходит для использования с системой дистанционного управления.
- В случае любого повреждения выключите прибор и отсоедините от электропитания. Для этого отключите предохранитель в вашем доме.
- Убедитесь, что электрический ток предохранителя совместим с током прибора

## **1.4. Назначение**

Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Не подходит для коммерческого и промышленного использования.

«ВНИМАНИЕ! Этот прибор должен использоваться только для приготовления пищи и его нельзя использовать для обогрева или аналогичных целей.»

Производитель не несет никакой ответственности за любой ущерб, причиненный в результате неправильной эксплуатации или во время транспортировки. Срок службы приобретенного вами прибора составляет 10 лет. Это время, когда производитель должен иметь необходимые запасные части, которые обеспечат функционирование прибора должным образом.

## 2. УСТАНОВКА

### 2.1. Перед эксплуатацией прибора



Убедитесь, что ваша электропроводка и/или газовая система являются соответствующими. В противном случае, вызовите квалифицированного электрика или сотрудника газовой службы для выполнения необходимых работ.



Подготовка электропроводки и/или газовой системы и места, где будет размещен прибор, выполняется покупателем.



При установке прибора необходимо соблюдать правила, указанные в местных стандартах, касающихся электрического и/или газового оборудования.



Перед установкой прибора убедитесь в том, что он не поврежден. Если прибор поврежден, не устанавливайте его. Поврежденные приборы представляют угрозу для вашей безопасности.



Любые работы с газовым оборудованием и системами должны выполняться уполномоченными и квалифицированными специалистами.



В приборе отсутствует система, которая удаляет газы, образующиеся в результате сгорания. Прибор должен быть установлен и подключен в соответствии с действующими правилами и требованиями по установке. Особое внимание следует уделить требованиям вентиляции.



Воздух, необходимый для горения, берется из воздуха помещения, а выделяющиеся газы подаются непосредственно в помещение.



Хорошая вентиляция является обязательным условием для безопасной работы вашего прибора. Если для вентиляции помещения нет окон или дверей, необходимо установить дополнительную вентиляцию.



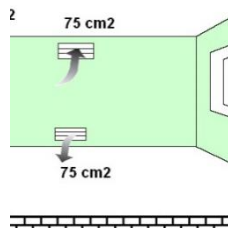
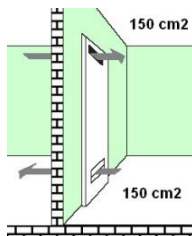
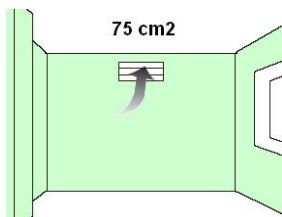
Площадь кухонного основания должна быть больше 8 м<sup>2</sup>.  
Объем кухни должен быть больше 20 м<sup>3</sup>.



Выход дымохода должен иметь высоту 1,80 метра от основания и диаметр 150 мм, чтобы открываться наружу.



Вентиляционная решетка должна быть минимум 75 см<sup>2</sup>, таким образом, чтобы открываться наружу, близко к основанию кухни.



## 2.2. Установка и соединения

### 2.2.1. Подготовка встроенной варочной поверхности перед установкой

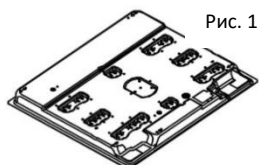


Рис. 1

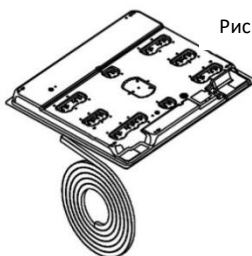


Рис. 2

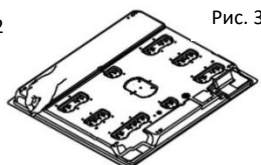


Рис. 3

Разместите вашу варочную поверхность лицевой частью вниз на пенопласт, находящийся в коробке, и установите силиконовую ленту.

В inox варочных поверхностях установите силикон на inox поверхность, а на стеклянных варочных поверхностях - на стеклянную поверхность.

Установите силикон, присутствующий в упаковке, вокруг плиты, как показано на рисунке.

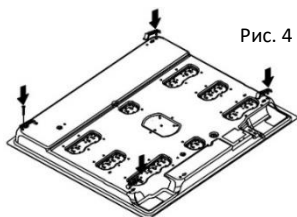


Рис. 4

Отверстия для крепления монтажных ножек.

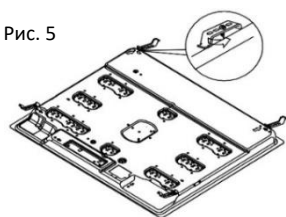
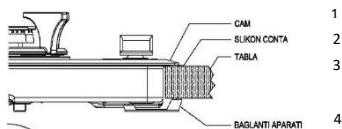


Рис. 5

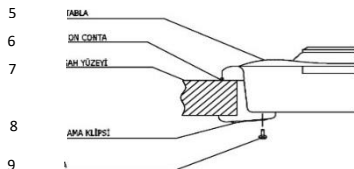
Установите монтажные ножки, как показано на рисунке.



Рис. 6



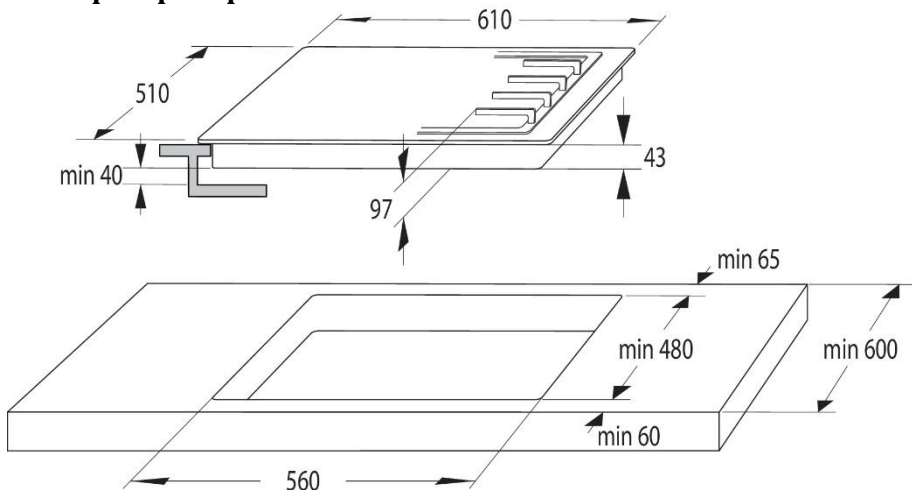
1. Стекло
2. Силиконовый уплотнитель
3. Поддон
4. Соединительный элемент



5. Верхний поддон
6. Силиконовый уплотнитель
7. Поверхность столешницы
8. Соединительные зажимы
9. Болт

Варочная поверхность имеет специальный уплотнитель, который предотвращает протекание жидкостей через отверстия в шкаф. Чтобы установить этот уплотнитель, наклейте его, как описано на рисунке выше. Переверните варочную поверхность, снимите защитную ленту с резиновой прокладки и наклейте ее на плиту, оба конца прокладки должны быть точно совмещены. Установите монтажные пластины с помощью болтов, как показано на рисунке 5. Затем вставьте варочную поверхность в отверстие в столешнице.

## Размеры прибора



GT641KB  
GTW641KB

Рис. 7

Для размещения вашей варочной поверхности на Рис. 7 указаны размеры для срезания столешницы. Поместите варочную поверхность, которую вы предварительно подготовили, в вырезанное отверстие в столешнице. Если вы будете использовать плиту на встроенном духовом шкафу, соблюдайте требования, касающиеся циркуляции воздуха между духовкой и плитой, указанные на рисунках 8 и 9.

Рис.8

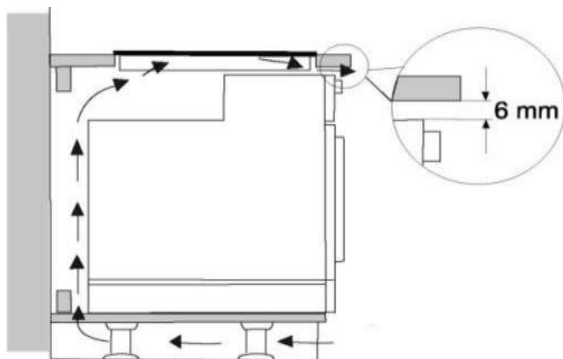


Рис. 9



После удаления защитной пленки с inox поверхности можете приступить к использованию плиты.

## 2.3. Электрическое соединение



**Прибор обязательно должен использоваться с заземленной линией!** Производитель не будет нести ответственность за любые повреждения, которые могут возникнуть при использовании прибора без заземления, выполненного в соответствии с требованиями.



**Опасность поражения электрическим током, короткого замыкания или пожара из-за установок, выполненных некомпетентными людьми!** Подключение прибора к электросети может быть выполнено только уполномоченным лицом, и гарантия на прибор вступает в силу только после правильной установки.

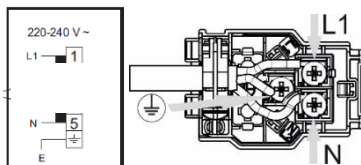


**Опасность поражения электрическим током, короткого замыкания или пожара из-за повреждения кабеля питания!** Кабель питания не должен быть раздавлен, заземлен или контактировать с горячими частями прибора. В случае повреждения электропроводки, устранение неполадки должно быть выполнено квалифицированным электриком.

- Данные о электропитании сети должны соответствовать данным, указанным на типовой этикетке прибора. Типовую этикетку можно увидеть на задней стороне прибора или под прибором.
- Соединительный кабель прибора должен соответствовать техническим характеристикам и потреблению электроэнергии;



**Опасность поражения электрическим током!** Перед началом любых работ по электромонтажу отключите прибор от источника питания.



## 2.4. Газовое соединение



Любые работы с газовым оборудованием и системами должны выполняться уполномоченными и квалифицированными специалистами.

Перед установкой проверьте, соответствуют ли условия местного распределения (тип газа и давление газа) настройкам прибора.

#### 2.4.1. LPG соединение

Убедитесь, что газовый шланг и газовый колпак, которые вы будете использовать в своей варочной поверхности, безопасны и надежны.

Наденьте газовый шланг на насадку для шланга в задней части варочной поверхности и затяните его с помощью зажима из листового металла и отвертки. (Рисунок 10) Убедитесь, что он плотно зажат.

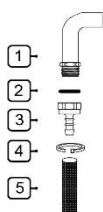
Длина газового шланга не должна превышать 1500 мм.

Давление клапана, который будет использоваться для LPG, должно быть 300 мм с.с., и этот клапан должен быть сертифицирован.



**Шланг, через который будет поступать газ, не должен проходить через горячую часть задней поверхности прибора. Температура газового шланга не должна превышать 90°C (градусов).**

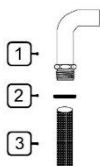
Перед использованием убедитесь, что система не пропускает газ.



- 1- G1/2 Ниппель(муфта)
- 2- Силиконовый уплотнитель
- 3- G1/2 Впускное отверстие шланга (отверстие для впуска газа)
- 4- Металлический зажим
- 5- Газовый шланг (внутренний диаметр 8 мм)

Рис. 10

#### 2.4.2. NG (природный газ) соединение



- 1- G1/2 Ниппель
- 2- Силиконовый уплотнитель
- 3- G1/2 NG шланг (шланг для природного газа, соответствующий стандарту EN 14800)

Рис. 11

Если ваше устройство отрегулировано на использование природного газа, подключите его к монтажной компании, связанной с соответствующей компанией по распределению природного газа.

Соединение природного газа вашего устройства составляет 1/2 "

Если вы хотите конвертировать свое устройство из LPG на природный газ или из природного газа в LPG, обратитесь в ближайшую сервисную службу и выполните необходимые настройки по преобразованию газа.

## 2.5. Проверка на наличие утечки

Откройте колпак или клапан природного газа и проверьте, нет ли утечки газа, нанеся мыльную воду с обильным количеством пены на выполненное соединение.

**Ни в коем случае не проверяйте пламенем.**

## 2.6. Последняя проверка

1. Вставьте шнур питания в розетку и активируйте предохранитель устройства.
2. Проверьте функции.

### 2.6.1. Преобразования LPG-ПГ / ПГ-LPG

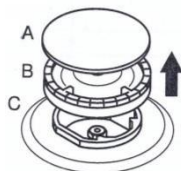


Рис. 12

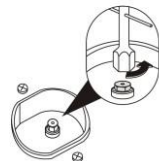


Рис. 12.1



Рис. 12.2

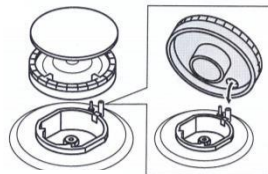


Рис. 12.3



Рис. 12.4

Поднимите крышку конфорки и конфорку, как показано на рисунке 12.

Открутите инжектор при помощи торцевой отвертки 7 мм, как показана на Рисунке 12.1.

Установите инжектор (D), на который вы хотите преобразовать прибор, как показана на Рисунке 12.2.

(См. таблицу 1)

Установите конфорку на место, как показано на Рисунке 12.3.

После завершения преобразования, по порядку зажигайте конфорки и, открутив кнопку, находящуюся на панели управления, путем затягивания или ослабления винта на газовом клапане (12.4 кран) или внутри штока клапана, отрегулируете длину пламени конфорки.

## **2.7. Утилизация прибора**

### **2.7.1. Утилизация упаковки**

Упаковочные материалы представлять собой опасность для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Это изделие изготовлено из материалов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Поэтому утилизируйте его в соответствии с инструкциями по утилизации. Не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами.

### **2.7.2. Перевозка в будущем**

- Сохраните оригинальную коробку прибора и перевозите прибор в этой коробке. Следуйте инструкциям, указанным на коробке. Если оригинальная коробка не сохранилась, оберните изделие в воздушно-пузырьковую плёнку или толстым картоном и плотно обмотайте ее клейкой лентой.
- Надежно зафиксируйте насадки и подставки для кастрюль с помощью ленты.
- Не кладите на прибор другие предметы. Прибор должен транспортироваться в вертикальном положении.
- Проверьте внешний вид прибора на наличие повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.

### **2.7.3. Утилизация старого прибора**

Утилизируйте старый прибор таким образом, чтобы не наносить вред окружающей среде.

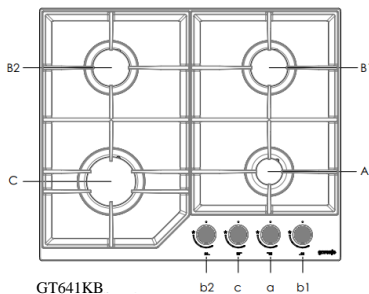
На этом приборе есть значок (WEEE), который указывает, что отходы электрического и электронного оборудования должны собираться отдельно. Это означает, что это оборудование необходимо утилизировать в соответствии с Директивой ЕС 2002/96/ЕС о переработке или разборке электроприборов на детали для минимизации воздействия на окружающую среду. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с местными и региональными органами власти. Электронные приборы, которые не подвергаются контролируемому сбору отходов, из-за содержащихся в их составе вредных веществ представляют потенциальную угрозу как для окружающей среды, так и для здоровья человека.

Вы можете проконсультироваться со своим дилером или центром по сбору отходов муниципального управления о том, как утилизировать этот прибор.

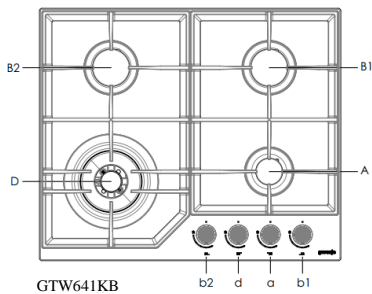
Перед тем, как утилизировать прибор, стрежьте сетевую вилку и сломайте фиксатор крышки, если таковой имеется, чтобы не подвергать детей опасности.

### 3. О ПРИБОРЕ :

#### 3.1. Общий внешний вид



GT641KB



GTW641KB

Aa – Маленькая конфорка  
Bb – Средняя конфорка  
Cc – Большая конфорка  
Dd - ВОК Конфорка

#### 3.2. Технические характеристики вашего стандартного диапазона

##### Значение потребления

	LPG G30 30 мбар			NG G20 20 мбар		
	Инджектор (мм)	Мощность (kW)	Потребление (г/ч)	Инджектор (мм)	Мощность (kW)	Потребление (м3/ч)
Маленькая конфорка	Ø0,50	1,00	73	Ø0,70	1,00	0,095
Средняя конфорка	Ø0,72	2,00	145	Ø1,03	2,00	0,190
Большая конфорка	Ø0,85	2,90	211	Ø1,24	2,90	0,276
ВОК Конфорка	Ø1,00	3,80	276	Ø1,50	3,80	0,362

Информация в соответствии с правилами № 66/2014 (только АВ)

Измерения в соответствии со стандартом EN60350-2 (G30-30 мбар)

Идентификация модели	GT641KB		GTW641KB	
Тип варочной поверхности	Газовая варочная поверхность		Газовая варочная поверхность	
Количество газовых конфорок	4		4	
Технология нагрева	Газовая конфорка		Газовая конфорка	
Тип газа	G20	G30	G20	G30
Энергоэффективность на газовую конфорку (EEgas burner) в % среднем пламени конфорки	56,79	58,51	56,79	58,51
Энергоэффективность на газовую конфорку (EEgas burner) в % сильно пламени конфорки	54,45	54,07	-	-
Энергоэффективность на газовую конфорку (EEgas burner) в % ВОК Конфорка	-	-	52,99	52,91
Энергоэффективность газовой варочной поверхности (EEgas hob) в %	56	57	55,5	56,6



Компания для улучшения качества изделия может изменить технические характеристики без предварительного уведомления.



Изображения в руководстве являются схематичными и могут не соответствовать вашему изделию.



Значения, указанные в маркировках на изделии или других печатных документах, поставляемых вместе с изделием, являются значениями, полученными в лабораторных условиях в соответствии с действующими стандартами. Эти значения могут варьировать в зависимости от условий окружающей среды и использования изделия.

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

### 4.1. Первое использование

Снимите защитную пленку с inox поверхности и начните использовать прибор.

### 4.2. Первая очистка

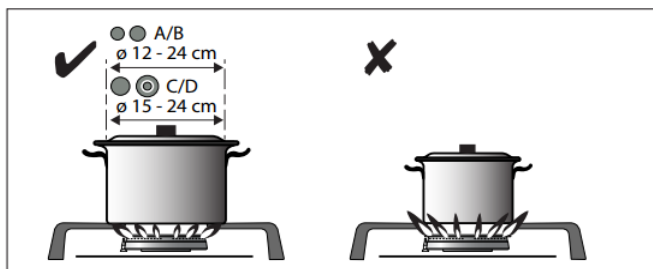


Некоторые моющие или чистящие средства могут повредить поверхность.

1. Снимите все упаковочные материалы.
2. Протрите поверхность прибора влажной салфеткой или губкой и высушите сухой тканью перед использованием.

### 4.3. Описание использования газовой варочной поверхности:

- 1: Нажав на кнопку газовой варочной поверхности, поверните её в направлении против часовой стрелки, и приведите её в положение высокого пламени.
- 2: Зажгите зажигалку в соответствии с характеристиками вашего прибора.
- 3: Отрегулируйте на желаемое положение пламени.
- 4: Чтобы выключить конфорку после завершения готовки, поверните кнопку конфорки по часовой стрелке до верхней точки.



Проверка:

- (1) Нажмите
- (2) Поверните влево + удерживайте нажатой
- (3) Удерживайте нажатой 3 сек.

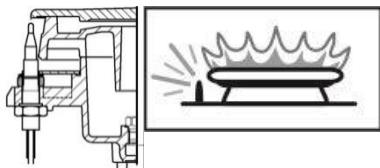


**Размер емкости и размер газового пламени должны быть соответствующими. Газовое пламя необходимо отрегулировать таким образом, чтобы оно не выходило за дно кастрюли.**

**Установить кастрюлю в центр подставки для посуды.**



## 4.4. Предохранительное устройство для перекрытия газа



Тепловой аппарат активирует предохранительный механизм и, при переливании жидкости через края, немедленно отключает подачу газа в случае, если верхние конфорки потухли.

- 1: Нажав на кнопку газовой варочной поверхности, поверните её в направлении против часовой стрелки, и приведите её в положение высокого пламени.
- 2: Зажгите зажигалку в соответствии с характеристиками вашего прибора.
- 3: После того, как конфорка загорелась, удерживайте кнопку нажатой еще 3-5 секунд, чтобы активировалось предохранительное устройство.
- 4: Если после нажатия и отпускания кнопки конфорка не загорелась, повторите ту же операцию, нажав и удерживая кнопку в течение 15 секунд.
- 5: Отрегулируйте на желаемое положение пламени.
- 6: Чтобы выключить конфорку после завершения готовки, поверните кнопку конфорки по часовой стрелке до верхней точки.

## 5. УХОД И ОЧИСТКА

### 5.1. Общая информация

Если регулярно очищать плиту, увеличивается срок службы прибора и уменьшаются часто возникающие проблемы.



**Риск поражения электрическим током!**

Отключите прибор от электросети перед выполнением процедур ухода и чистки, чтобы избежать риска поражения электрическим током.



**Горячие поверхности могут привести к ожогам!**

Подождите, пока прибор остынет, прежде чем приступить к очистке.

- Прибор должен быть тщательно очищен после каждого использования. Таким образом, остатки пищи легко очищаются с поверхности, и они не сгорают, когда прибор снова используется позже.
- Для очистки прибора не требуется специальное чистящее средство. Очищайте прибор с помощью средства для мытья посуды, теплой воды и мягкой ткани или губки и вытрите насухо сухой тканью.

- Убедитесь в том, что вы полностью вытерли всю оставшуюся жидкость после очистки и очистили все пятна и остатки еды, которые были разбрызганы во время приготовления.
- Не используйте кислотные или хлорсодержащие чистящие средства для чистки поверхностей и ручек из нержавеющей стали илиinox. Очистите с помощью мягкой мыльной ткани и жидкого (не абразивного средства) моющего средства, протирая в одном направлении.



Некоторые моющие или чистящие средства могут повредить поверхность. Не используйте абразивные моющие средства, чистящие порошки/кремы или острые предметы во время чистки.



Не используйте пароочистители для очистки варочной поверхности.

## 5.2. Очистка панели управления

Очистите панель управления и кнопки управления влажной тканью и вытрите насухо сухой тканью.



Панель управления может быть повреждена! Не снимайте кнопку управления для очистки панели управления.

## 5.3. Очистка варочной поверхности

Для очистки варочной поверхности не требуется специальное средство для плиты или другое чистящее средство. Рекомендуется протирать плиту влажной тканью, пока она еще теплая.



Губка из металлической спирали      Чистящий порошок      Спрей для духовки      Жесткая губка

## 6. СОВЕТЫ ПО РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМ

### **Прибор не работает.**

- ✓ Возможно вилка прибора не подключена к (заземленной) розетке. Убедитесь, что вилка подключена к розетке.
- ✓ Предохранитель неисправен или выбило. Проверьте предохранитель в коробке предохранителей. Если предохранитель выбило, включите его снова.

### **Конфорка загорается, но не горит.**

- ✓ Мог закончиться газ.
- ✓ Клапан баллона или природного газа может быть перекрыт.
- ✓ Если в домах с природным газом есть датчик утечки газа, возможно он обнаружил утечку и перекрыл подачу газа.
- ✓ Возможно засорился инжектор.

### **Слабое пламя.**

- ✓ Возможно закончился газ в баллоне.
- ✓ Возможно засорился инжектор.

### **Слышны металлические звуки, когда прибор нагревается и охлаждается.**

- ✓ Металлические детали при нагревании могут расширяться и издавать шум. Это не является причиной неисправности.

Если вам не удалось решить проблему даже после следования инструкциям, указанным в этом разделе, вы можете получить техническую поддержку, позвонив по номеру 444 85 38. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать неисправный прибор самостоятельно.

Импортер: Общество с  
ограниченной  
ответственностью «Горенье  
БТ» (ООО «Горенье БТ»):  
119180, Москва,  
Якиманская набережная,  
д.4, стр.1, этаж 3, пом. I,  
ком. 55

**EAC**



738872



738867

RU(2021)

738872-738867/VER 0/2021